Oborudovanie Company
125/131 Pervomayskaya Street, office 13
Ivanovo, Russia, 420325
14 February, 2017

Mr. Ivanov
AOStandart-detal
15 Sacco iVatsetti St.
Saratov, Russia, 410056

DearMr. Ivanov

We have seen your advertisement in the Metallist magazine. We know that your company is equipped by modern CNC machine tools and is able to produce high quality products.

We ask you to consider the possibility of making on your equipment of the two batches"fitting" parts in the amount of 640 pieces.

The first batch of parts should be produced by the drawing in the amount of 320 pieces. We will send you the drawing by the covering letter.

The second batch of partsshould be produced based on a drawing in which you want to make changesin the amount of 320 pieces too.Modifiable parameters – the quality of thread surface must correspondroughness Ra 3,2microns.

After making of necessary changes please send us the drawing of a detail for approval.Our company will supply you metal to produce parts during the week.

We ask you to consider our order in 20 days. We look forward hearing from you

Yours sincerely,
Oborudovanie

Mr. D. Peterson,
Chief Executive

Give the answers to the following questions

1. What type of letter is that (an informative letter, a letter of inquiry, a letter of complaint)?
2. For what period of time the first batch of fitting must be produced?
3. What changes should be made in the drawing?
4. How is the company equipped?

Companie «Oborudowanije»

Absenderadresse
Iwanowo
Perwomaiskaja Str. 125/131, Office 13
14.02.2017

Herrn Iwanow
Generaldirektor der Standart-Detal AG
Sakko-i-Wanzetti-Straße 15
410056 Saratow
Russland

Sehr geehrter HerrIwanow!

Wir sahen Ihre Anzeige in dem „Metallarbeiter“. Wir wissen, dass Ihr Unternehmen mit moderner Ausrüstung ausgestattet ist und mit gleichbleibend hoher Qualität produziert.

Wir bitten Sie, die Möglichkeit der Herstellung zwei Partien von Rohrstutzen, Menge: 640 Stück, zu betrachten.

Die erste Partie, Menge: 320 Stück, soll nach der dargestellten Zeichnung hergestellt werden.

Die zweite Partie soll nach der geänderten Zeichnung hergestellt werden. Der veränderliche Parameter ist die Gewindeoberflächengüte, Rauheit 3,2.

Wir bitten Sie, die Zeichnung nach der Änderung für die Zeichnungsgenehmigung zurückzuschicken.

Material für Werkstücke liefert unser Unternehmen innerhalb von einer Woche.

Bitte prüfen Sie die Möglichkeit der Anfertigung von Werkstücken innerhalb von 20 Werktagen.

Mit freundlichen Grüßen

D. Peterson
Generaldirektor
Oborudowanije

Fragen zum Text:

1. Was für einen Brieftyp ist das (das Informationsbrief, die Anfrage, die Reklamation)? (Anfrage)

2. Wie schnell mussteman die erste Partie von Werkstücken herstellen?
3. Welche Zeichnungsveränderungen sollte man vornehmen?
4. Mit welcher Ausrüstung ist das Unternehmen ausgestattet?